

التجارة الخارجية بالأسعار الجارية

Commerce Extérieur
aux prix Courantsديسمبر 2019
Décembre 2019

Les résultats des échanges commerciaux de la Tunisie avec l'extérieur aux prix courants durant l'ensemble de l'année 2019 montrent que les exportations ont augmenté de 7% contre +19,1% durant l'année 2018. Les exportations ont atteint le niveau de 43855,4 MD contre 40987,4 MD durant l'année 2018.

De même, les importations ont enregistré une hausse de 5,4% contre +20% durant l'année 2018. Les importations ont ainsi atteint la valeur de 63264,1 MD contre 60010,3 MD durant l'année 2018.

أفرزت الأشغال الدورية التي ينفذها المعهد الوطني للإحصاء حول المبادلات التجارية التونسية مع الخارج بالأسعار الجارية خلال كامل سنة 2019 تحسن الصادرات بنسبة 7% مقابل +19,1% خلال سنة 2018. وقد بلغت قيمة الصادرات 43855,4 مليون دينار (م د) مقابل 40987,4 م د خلال سنة 2018. كما ارتفعت الواردات بنسبة 5,4% مقابل +20% خلال سنة 2018. وبلغت قيمة الواردات 63264,1 م د مقابل 60010,3 م د تم تسجيلها خلال سنة 2018.

الجدول 1: القيمة الجملية بالأسعار الجارية خلال سنة (بالمليون دينار)

Tableau1 : Les Valeurs aux prix courants des 12 mois (Millions de Dinars)

Variation/التغيرات		2019	2018	2017	
2019/18	2018/17				
7%	19,1%	43855,4	40987,4	34426,6	الصادرات/Exportations
5,4%	20%	63264,1	60010,3	50021,6	الواردات/Importations
		19408,7-	19022,9-	15595,0-	حصيلة المبادلات Solde Commercial
		69,3%	68,3%	68,8%	نسبة التغطية Taux de couverture

Source:INS

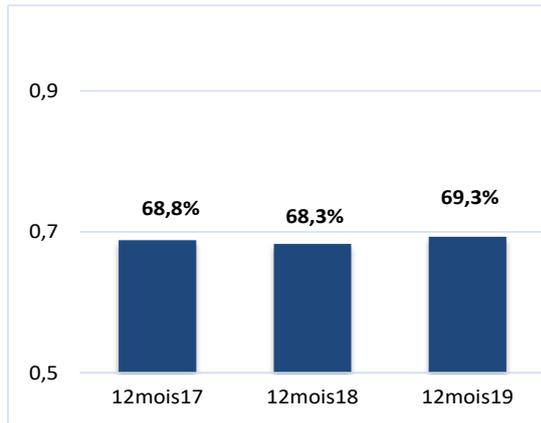
Suite à cette évolution au niveau des exportations (+7%) et des importations (+5,4%), le déficit s'est établi à un niveau de 19408,7 MD contre 19022,9 MD durant l'année 2018.

وقد نتج عن هذا التطور في الصادرات (+7%) والواردات (+5,4%) تسجيل عجز تجاري في حدود 19408,7 م د مقابل 19022,9 م د خلال سنة 2018.

Le taux de couverture a gagné un point par rapport à l'année 2018 pour s'établir à 69,3% contre 68,3%.

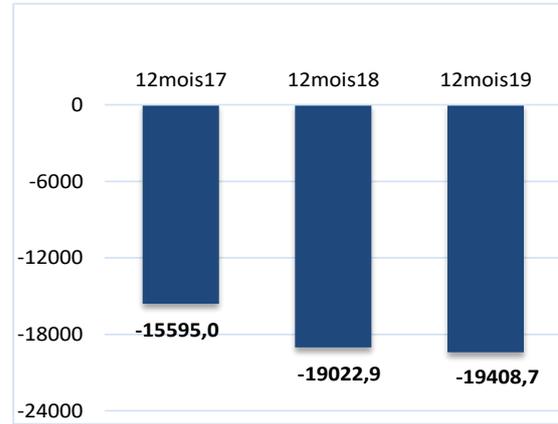
من جهة أخرى، سجلت نسبة تغطية الواردات بالصادرات تحسنا بنقطة مقارنة بسنة 2018، حيث بلغت 69,3% مقابل 68,3%.

رسم بياني 2 : نسبة التغطية
Graphique2: Taux de couverture en %



Source :INS

رسم بياني 1 : حصة المبادلات التجارية بالمليون دينار
Graphique 1 : Deficit en Millions de Dinars



Source:INS

Commerce extérieur selon le régime

La répartition des échanges par régime montre une hausse des exportations sous le régime offshore de 9,4% contre +16,1% durant l'année 2018. Sous le même régime, les importations augmentent de 5,9% contre +22,3% durant l'année 2018.

Sous le régime général, les exportations sont en légère hausse de 0,4% contre +27,8% durant l'année 2018. De même, les importations augmentent de 5,2% contre +18,9% durant l'année 2018.

المبادلات التجارية حسب الأنظمة

يبرز تصنيف المبادلات التجارية حسب الأنظمة تطور الصادرات تحت نظام التصدير الكلي بنسبة 9,4% مقابل 16,1% خلال سنة 2018، في حين سجلت الواردات ارتفاعا بنسبة 5,9% مقابل 22,3% خلال سنة 2018.

كما تبرز نتائج التجارة الخارجية تحت النظام العام ارتفاعا طفيفا على مستوى الصادرات بنسبة 0,4% مقابل 27,8% خلال سنة 2018. وسجلت الواردات تحت هذا النظام زيادة بنسبة 5,2% مقابل 18,9% خلال سنة 2018.

Tableau 2 : Commerce Extérieur selon le regime

(MD)Importations/ الواردات (م د)					(MD)Exportations / الصادرات (م د)					
Variation/ التغيرات		12mois / 12 اشهر			Variation/ التغيرات		12mois / 12 اشهر			
2019/18	2018/17	2019	2018	2017	2019/18	2018/17	2019	2018	2017	
5,2%	18,9%	42408,1	40308,4	33908,6	0,4%	27,8%	11186,5	11137,0	8715,4	النظام العام Régime Général
5,9%	22,3%	20856,0	19701,9	16113,0	9,4%	16,1%	32669,0	29850,4	25711,2	التصدير الكلي Régime off shore

Source:INS

Exportations

L'augmentation observée au niveau de l'exportation (+7%) durant l'année 2019 concerne la majorité des secteurs. En effet, des hausses ont été enregistrées dans le secteur des mines, phosphates et dérivés de 21,3%, le secteur des industries mécaniques et électriques de 12,3%, le secteur textile et habillement et cuirs de 4,2%, le secteur de l'énergie de 3,9% et les autres industries manufacturières de 12,2%.

En revanche, le secteur de l'agriculture et des industries agro-alimentaires a enregistré une baisse de 13%, suite à la diminution de nos ventes en huiles d'olives (1386,9 MD l'année 2019 contre 2125 MD en 2018).

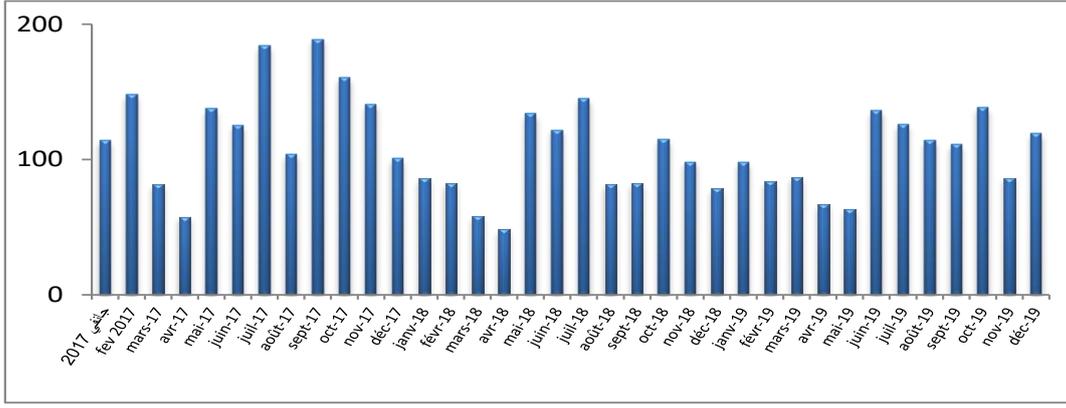
الصادرات

يعود التحسن المسجل على مستوى الصادرات (+7%) خلال سنة 2019 إلى جل القطاعات، حيث تم تسجيل ارتفاعات على مستوى قطاع الفسفاط ومشتقاته بنسبة 21,3% وقطاع الصناعات الميكانيكية والكهربائية بنسبة 12,3% وقطاع النسيج والملابس والجلد بنسبة 4,2% وقطاع الطاقة بنسبة 3,9% وقطاع الصناعات المعملية الأخرى بنسبة 12,2%.

وفي المقابل، سجلت صادرات قطاع المنتجات الفلاحية والغذائية انخفاضا بنسبة 13% نتيجة التراجع المسجل في مبيعات زيت الزيتون (1386,9 م د سنة 2019 مقابل 2125 م د سنة 2018).

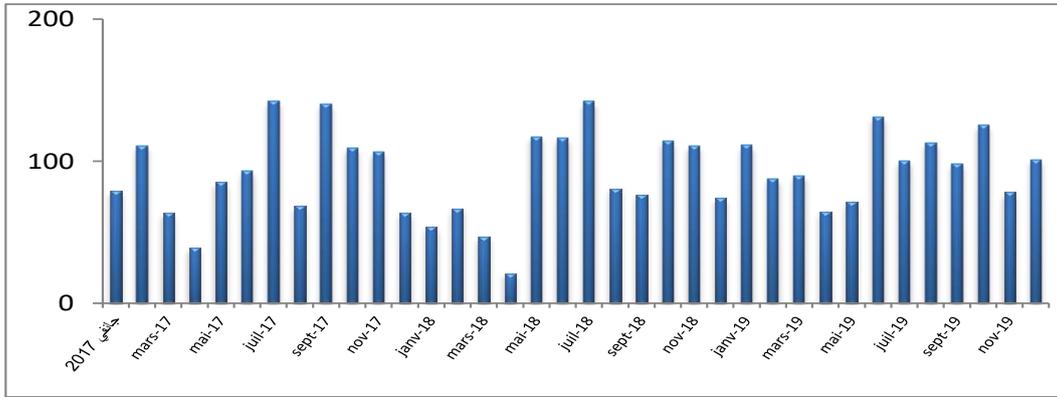
رسم بياني 3: صادرات قطاع الفسفاط بالمليون طن

Graphique 3: Exportations du Phosphates en Mille Tonne (MT)



رسم بياني 4: صادرات قطاع الفسفاط بالمليون دينار (م د)

Graphique 4: Exportations du Phosphates en Millions de Dinars (MD)



Source:INS

Importations

L'augmentation des importations de 5,4% est due à la hausse observée au niveau de la plupart des secteurs. En effet les importations ont enregistré des augmentations de 19,6% pour les produits énergétiques sous l'effet de la hausse de nos achats de gaz naturel (3691,6 MD contre 2173 MD). De même, les importations ont augmenté de 9,5% pour les biens d'équipement et de 0,9% pour les produits agricoles et alimentaires de base.

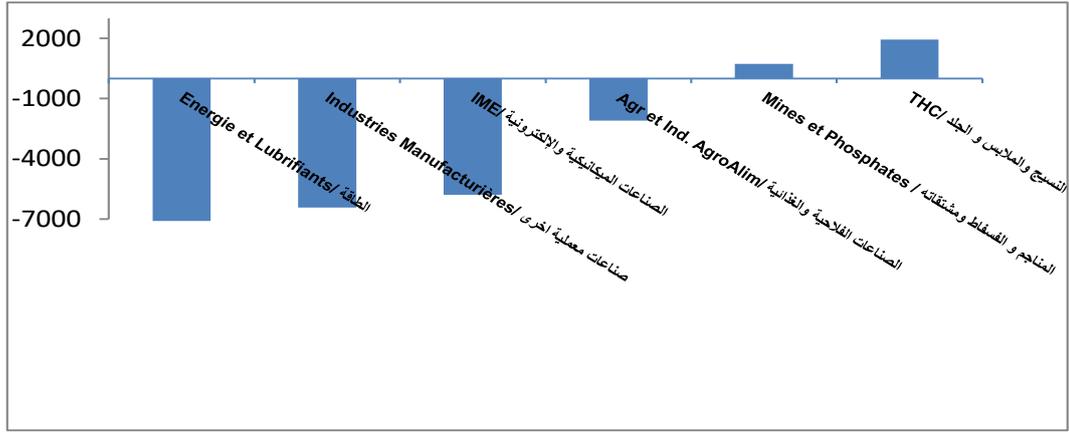
En revanche, les importations ont enregistré des baisses de 9,5% pour les mines, phosphates et dérivés et de 2% pour les matières premières et demi produits.

الواردات

شهدت الواردات زيادة بلغت 5,4% ناجمة عن الارتفاع المسجل في واردات جل القطاعات، منها مواد الطاقة بنسبة 19,6% نتيجة الزيادة في مشترياتنا من الغاز الطبيعي (3691,6 م د مقابل 2173 م د). كما سجلت مواد التجهيز ارتفاعا بنسبة 9,5% والمواد الفلاحية والغذائية الأساسية بنسبة 0,9%، في حين سجلت الواردات تراجعاً على مستوى المواد الأولية والفسفاطية بنسبة 9,5% والمواد الأولية ونصف المصنعة بنسبة 2%.

رسم بياني 5 : حصيللة المبادلات التجارية حسب القطاعات بالمليون دينار (م د)

graphique 5:Le solde commercial par secteurs en millions de dinars (MD)



Source:INS

Répartition géographique

Les exportations tunisiennes vers l'union européenne (73,9% du total des exportations) ont augmenté de 7,7%. Cette évolution est expliquée, d'une part, par la hausse de nos exportations vers certains partenaires européens, tels que l'Allemagne (+14,6%), l'Italie (+8,8%) et la France (+6,2%). Par ailleurs, nos ventes sont en diminution avec d'autres pays européens notamment avec l'Espagne de -19,6% et les Pays Bas de -7,5%.

Avec les pays maghrébins, les exportations ont augmenté avec la Libye de 20,4%, le Maroc de 15,4% et l'Algérie de 3,7%.

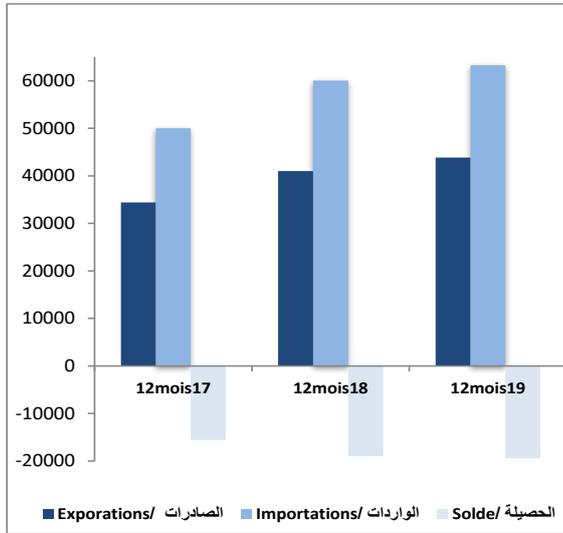
التوزيع الجغرافي

سجلت الصادرات التونسية مع الاتحاد الأوروبي (73,9% من جملة الصادرات) تطورا إيجابيا بنسبة 7,7%. ويمكن تفسير هذا التطور بالارتفاع المسجل في الصادرات مع بعض الشركاء الأوروبيين، منها ألمانيا بنسبة 14,6% وإيطاليا بنسبة 8,8% وفرنسا بنسبة 6,2%. ومن ناحية أخرى، سجلت الصادرات انخفاضا مع بلدان أوروبية أخرى على غرار إسبانيا بنسبة 19,6% وهولندا بنسبة 7,5%.

على الصعيد المغربي، تبرز النتائج ارتفاع الصادرات مع ليبيا بنسبة 20,4% ومع المغرب بنسبة 15,4% ومع الجزائر بنسبة 3,7%.

رسم بياني 6: تطور التجارة الخارجية بالمليون دينار

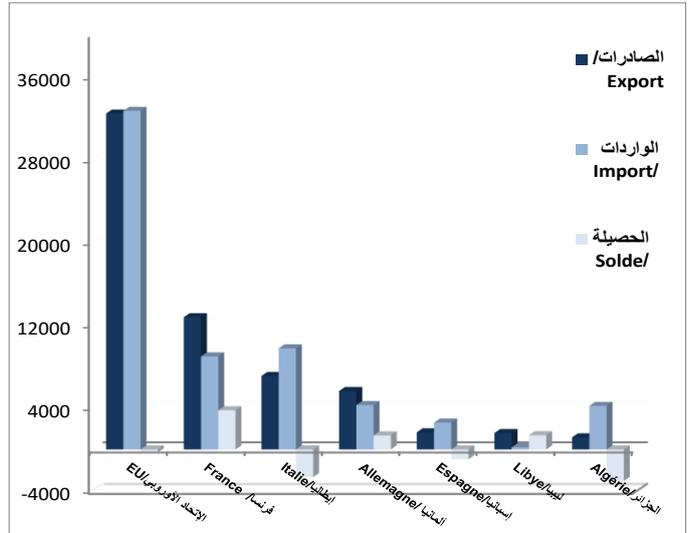
Graphique 6: Evolution du Commerce Extérieur en MD



Source:INS

رسم بياني 7: تطور التجارة الخارجية لأهم البلدان الشريكة بالمليون دينار

Graphique 7: Evolution du commerce avec les principaux partenaires en MD



Source:INS

Pour les importations, les échanges commerciaux des biens avec l'union européenne (51,6% du total des importations) ont enregistré une hausse de 2,6% pour s'établir à 32670,8 MD. Les importations ont augmenté de 3,7% avec l'Italie et de 4,9% avec la France.

وبخصوص الواردات، فقد بلغت المبادلات التونسية مع الاتحاد الأوروبي (التي تمثل 51,6% من إجمالي الواردات) ما قيمته 32670,8 م د مسجلة زيادة بلغت 2,6%. وقد سجلت الواردات تطورا مع إيطاليا بنسبة 3,7% ومع فرنسا بنسبة 4,9%.

Déficit commercial

Le solde de la balance commerciale est déficitaire de 19408,7 MD suite au déficit enregistré avec certains pays, tel que la Chine (-5852,2 MD), l'Algérie (-3038,2 MD), l'Italie (-2667,6 MD), la Turquie (-2466,8 MD) et la Russie (-1403,3 MD).

العجز التجاري

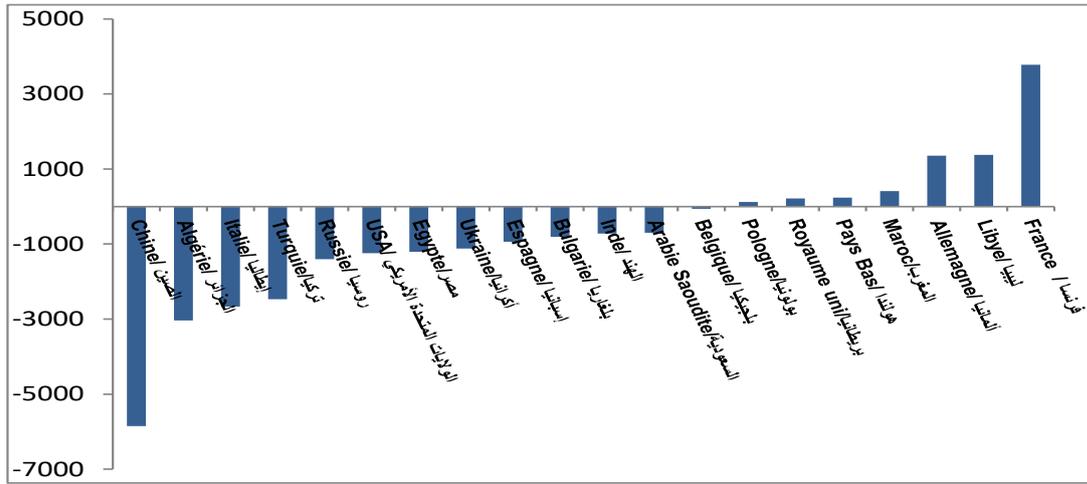
تجدر الإشارة إلى أن عجز الميزان التجاري للسلع المسجل على المستوى الجملي للمبادلات قد بلغ 19408,7 م د وهو ناتج عن العجز المسجل مع بعض البلدان كالصين (-5852,2 م د) والجزائر (-3038,2 م د) وإيطاليا (-2667,6 م د) وتركيا (-2466,8 م د) وروسيا (-1403,3 م د).

En revanche, le solde de la balance commerciale a enregistré un excédant avec d'autres pays principalement la France de 3778,2 MD, la Libye de 1376,5 MD et le Maroc de 410,3 MD.

وفي المقابل، سجلت المبادلات التجارية فائضا مع العديد من البلدان الأخرى وأهمها فرنسا بما قيمته 3778,2 م د وليبيا 1376,5 م د والمغرب 410,3 م د.

رسم بياني 8: حصيلة المبادلات التجارية مع أهم الشركاء بالمليون دينار

Graphique 8 : Solde Commercial des principaux partenaires en MD



Source:INS

Selon le régime, les échanges commerciaux sont déficitaires sous le régime général de 31221,6 MD (-29171,5 MD durant l'année 2018). En revanche, ils sont excédentaires sous le régime offshore de 11813 MD (+10148,5 MD durant l'année 2018).

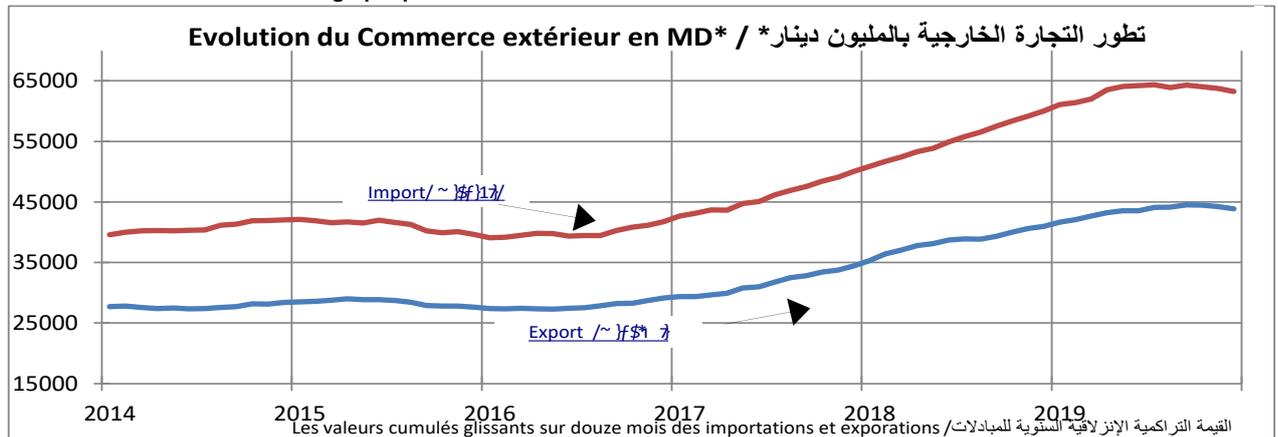
أما على مستوى الأنظمة، سجلت المبادلات التجارية عجزا تحت النظام العام بقيمة 31221,6 م د (-29171,5 م د خلال سنة 2018)، في حين سجلت المبادلات التجارية فائضا تحت نظام التصدير الكلي بقيمة 11813 م د (+10148,5 م د خلال سنة 2018).

Hors énergie le déficit de la balance commerciale s'établit à 11652,2 MD. Le déficit de la balance énergétique s'établit, quant à lui, à 7756,4 MD, soit 40% du déficit total contre 32% en 2018 et 26% en 2017.

كما تبرز النتائج أن مستوى عجز الميزان التجاري دون احتساب قطاع الطاقة قد بلغ 11652,2 م د، مع العلم أن العجز التجاري لقطاع الطاقة بلغ 7756,4 م د، أي ما يعادل 40 % من العجز الجملي مقابل 32 % خلال سنة 2018 و 26 % سنة 2017.

رسم بياني 9 : تطور التجارة الخارجية بالمليون دينار

graphique 9 : Evolution du Commerce Extérieur en MD



Source:INS